

## **DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO CORREGIDA: La propuesta de traslado de la escuela del Distrito 75, 75K053, al edificio K422 a partir del año lectivo 2012-2013**

### **I. Resumen de la propuesta**

El 21 de marzo de 2012, el Panel para la Política Educativa (PEP, por sus siglas en inglés) aprobó una propuesta para reubicar una de las múltiples sedes de una escuela del Distrito 75 (75K053) que actualmente presta servicios a 368 estudiantes<sup>1</sup> quienes están discapacitados emocionalmente (ED, por sus siglas en inglés), con problemas de audición (HI, por sus siglas en inglés) o sordos, discapacitados intelectualmente (ID, por sus siglas en inglés), con discapacidades múltiples (MD, por sus siglas en inglés), problemas de aprendizaje (LD, por sus siglas en inglés) o son autistas desde el jardín de niños hasta el doceavo grado. Estos estudiantes son atendidos en 12:1:1, 12:1:4, 9:1 inclusión, 8:1 inclusión y 6:1:1 entornos.<sup>2</sup> La sede a reubicar según la aprobación del PEP es P053K@K838, el cual se encuentra actualmente ubicado en el edificio escolar K838 (“K838”) con dirección en el 720 Livonia Ave, Brooklyn, NY 11207 en el Distrito Escolar Comunal 19. Actualmente, P053K@K838 no comparte el edificio con ninguna otra organización escolar. Según lo aprobado, P053K@K838 se ubicará en el edificio escolar K422 (“K422”) localizado en 1065 Elton Street, Brooklyn, NY 11208 en el Distrito Escolar Comunal 19, el cual es una instalación construida recientemente con espacio designado especialmente para el uso mediante un programa del Distrito 75.<sup>3</sup> El traslado fue aprobado para ser implementado a partir del año lectivo 2012-2013.

Como se detalla a continuación, esta Declaración de Impacto Educativo Corregida modifica el número de clases actualmente matriculadas en P053K@K838 y que el DOE propone trasladar al edificio K422 en el año lectivo 2012-2013. El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York ha preparado esta corrección como una respuesta directa a los comentarios y las preocupaciones que expresó la comunidad de P053K@K838 acerca de que se les reubicara en múltiples sedes en vez de conservar la sólida comunidad educativa que se ha edificado en P053K@K838.

El edificio K422 es una nueva dependencia escolar, diseñada para albergar dos escuelas secundarias con oferta para estudiantes de sexto a duodécimo grado y a un programa del Distrito 75. Se espera que el edificio esté listo para ser habitado en septiembre del 2012. El 18 de enero de 2012, el PEP aprobó una propuesta del DOE para trasladar y ampliar la escuela Academy for Young Writers (14K404), una escuela secundaria del Distrito escolar comunal 14. La propuesta planteaba que dicha escuela compartiera las instalaciones del edificio K422 con Spring Creek Community School (Spring Creek Community School) y un programa del Distrito 75, a partir del año lectivo 2012-2013. El DOE propone que el programa del Distrito 75 a compartir las instalaciones de K422 sea P053K@K838, con lo que culminaría el plan de asignación de espacio del edificio K422 por parte del DOE.

<sup>1</sup> Estos datos de inscripción no son específicos y representan el programa 75K053 en su totalidad como el registro auditado 2011-2012.

<sup>2</sup> Estas proporciones describen el número de estudiantes atendidos por un maestro y un paraprofesional.

<sup>3</sup> Si se aprobara esta propuesta corregida, P053K@K838 sería renombrado “P053K@K422” para reflejar la nueva ubicación en K422.

75K053 se ubica actualmente en siete lugares por separado en todo Brooklyn, incluyendo P053K@K838. Los seis locales diferentes son: P053K@1088K ubicado en 544 Seventh Avenue, Brooklyn, NY 11215; P053K@P104K ubicado en 9115 Fifth Avenue, Brooklyn, NY 11209; P053K@Abraham Lincoln High School ubicado en 2800 Ocean Parkway, Brooklyn, NY 11235; P053K@Kingsboro High School ubicado en 1830 Shore Boulevard, Brooklyn, NY 11235; P053K@I296K ubicado en 125 Covert Street, Brooklyn, NY 11207 y P053K@P384K ubicado en 242 Cooper Street, Brooklyn, NY 11207.

P053K@K838 actualmente ofrece seis clases ID y LD 12:1:1, cinco clases MD 12:1:4 y dos clases ID y autismo 6:1:1. La propuesta aprobada por el PEP autoriza el traslado de ocho clases de P053K@K838 a K422. Específicamente, tres clases ID y LD 12:1:1 y cinco clases MD 12:1:4 actualmente ofrecidas por P053K@K838 en K838 serán reubicadas en K422.

Como se planteó en la EIS original, 75K053 tenía también la intención de trasladar una de las clases ID y LD 12:1:1 actualmente ofrecidas en P053K@K838 para P053K@1088K y dos clases ID y autismo 6:1:1 actualmente ofrecidas en P053K@K838 para P053K@Kingsboro High School. Esta EIS corregida propone que estas tres clases de estudiantes actualmente inscritos en P053K@K838 se trasladen también al edificio K422 en el 2012-2013, junto con las otras ocho clases cuyo traslado ya fue aprobado por el PEP.

Si bien es cierto que de acuerdo a esta propuesta corregida, las últimas once clases descritas se trasladarán al edificio K422, cuando los estudiantes de tres de estas clases se gradúen en los próximos años, el Distrito 75 no tiene intenciones de remplazar dichas clases con nuevas inscripciones en el edificio K422. El Distrito 75 calcula que la clase ID y LD 12:1:1 que pensaba ubicar en P053K@1088K, se graduará al finalizar el año lectivo 2012-2013. Prevé además que una de las clases ID y LD 12:1:1 que habían sido aprobadas para el traslado a K422, se graduará al finalizar el año lectivo 2014-2015. Por último, el Distrito 75 proyecta que una de las clases de ID y autismo 6:1:1 que pensaba ubicar en P053K@Kingsboro High School, se graduará al finalizar el año lectivo 2015-2016. Por consiguiente, el Distrito 75 supone que para comienzos del año lectivo 2016-2017, sólo ocho clases se estarían impartiendo en K422.

El edificio K422 cuenta con el espacio suficiente para albergar las clases adicionales desde el año lectivo 2012-2013 hasta el 2015-2016 conforme a lo establecido por el Manual de enseñanza de la ciudad (*Citywide Instructional Footprint*), según se describe en la sección III, mientras que Spring Creek Community School y Academy for Young Writers completan el proceso de expansión proyectado.

Como se planteó en la EIS original, el Distrito 75 proyecta que una de las dos clases ID y LD 12:1:1 restantes se graduará y la otra pasará al Centro de Transición de Brooklyn en el Distrito 75, un programa vocacional de la escuela 75K373 del Distrito 75 diseñado por estudiantes mayores de 18. Esta EIS corregida no tiene ninguna repercusión sobre dichas proyecciones.

Esta revisión a la propuesta tampoco afecta de ninguna manera a las otras seis sedes de 75K053. En vez de reubicar clases existentes de 75K053 a P053K@1088K y a P053K@Kingsboro High School, el Distrito 75 espera aumentar el número de inscripciones en estas dos sedes para el año lectivo 2012-201, en una proporción aproximada al número de estudiantes que planeaba trasladar de P053K@K838.

## II. Uso propuesto o potencial del edificio

### *Uso propuesto o potencial del edificio K422*

El edificio K422 está diseñado para que tenga una capacidad estimada de 1,202 estudiantes.<sup>4</sup> Si se aprobara esta propuesta corregida, habrá aproximadamente entre 550 y 610 estudiantes atendidos en K422 en el año lectivo 2012-2013, arrojando un índice de utilización del edificio proyectado de hasta el 51%. En 2018-2019, cuando tanto Academy for Young Writers como la nueva escuela secundaria se incorporen paulatinamente, se tiene proyectado que K422 prestaría servicios a un total aproximado de 1.100 a 1.250 estudiantes, arrojando un índice de utilización estimada del edificio de 92%-104%.

Aunque un índice de utilización superior al 100% puede sugerir que un edificio es utilizado por encima de su capacidad o está superpoblado en un año determinado, este índice no considera el hecho que los salones pueden programarse para usos más eficientes o distintos que las suposiciones estándar en el cálculo de utilización, como se describe a continuación.

El rango de grados propuesto para las escuelas en K422 son las siguientes:

DBN	Nombre del Lugar o de la Escuela	Rango de grados 2012-2013	Rango de grados 2013-2014	Rango de grados 2014-2015	Rango de grados 2015-2016	Rango de grados 2016-2017	Rango de grados 2017-2018	Rango de grados 2018-2019
14K404	Academy for Young Writers	De 9.º a 12.º grado	6.º grado, y de 9.º a 12.º grado	De 6.º a 7.º grado, De 9.º a 12.º grado	De 6.º a 12.º grado	De 6.º a 12.º grado	De 6.º a 12.º grado	De 6.º a 12.º grado
Spring Creek Community School	I.S. 422	De 6.º grado	De 6.º a 7.º grado	De 6.º a 8.º grado	De 6.º a 9.º grado	De 6.º a 10.º grado	De 6.º a 11.º grado	De 6.º a 12.º grado
75K053	P053K@K422	De 9.º a 12.º	De 9.º a 12.º	De 9.º a 12.º	De 9.º a 12.º	De 9.º a 12.º	De 9.º a 12.º	De 9.º a 12.º

La inscripción proyectada de las escuelas y la utilización proyectada para el edificio K422 será la siguiente:

Nombre de la escuela	Inscripción proyectada para el 2012-2013	Inscripción proyectada para el 2013-2014	Inscripción proyectada para el 2014-2015	Inscripción proyectada para el 2015-2016	Inscripción proyectada para el 2016-2017	Inscripción proyectada para el 2017-2018	Inscripción proyectada para el 2018-2019
Academy for Young Writers	365 - 405	435 - 485	485 - 545	510 - 580	510 - 580	510 - 580	510 - 580

<sup>4</sup> Documento de análisis de reprogramación

Spring Creek Community School	75 - 85	150 - 170	225 - 255	300 - 340	365 - 415	440 - 500	510 - 580
P053K@K422	110-120	98-108	98-108	86-96	80-90	80-90	80-90
<b>Inscripción total del edificio</b>	550-610	683-763	808-908	896-1016	955-1085	1030-1170	1100-1250
<b>Utilización<sup>5</sup></b>	46-51%	57-63%	67-76%	75-85%	79-90%	86 - 97%	92 - 104%

Como se describe en más detalle en el Informe sobre inscripción, capacidad y utilización de 2010-1011 (el “Libro Azul”) que se encuentra disponible en <http://www.nycsca.org/Community/CapitalPlanManagementReportsData/Enrollment/2010-2011-BlueBook.pdf>, el índice de utilización estimada de un edificio se calcula dividiendo la inscripción acumulada de todas las organizaciones escolares que funcionan en el edificio entre las “capacidades meta” acumuladas de dichas organizaciones. La “capacidad meta” de cada organización escolar se calcula en función del uso programado de cada salón, según el informe de los directores durante un estudio anual sobre las instalaciones, los estándares del DOE con respecto a la capacidad meta de los salones de clase (que son inferiores a los tamaños de las clases acordados con la Federación Unida de Maestros [UFT, por sus siglas en inglés] y difieren según el nivel de grado) y la eficacia con la que se programan los salones de clase (es decir, la frecuencia con la que se programan las clases en un determinado salón de clase).

El año más reciente para el que se ha calculado la capacidad meta de edificios es el 2010-2011. Según se describió anteriormente en esta EIS, los índices de utilización proyectados del DOE para el año lectivo 2011-2012 y en adelante se basan en la capacidad objetivo del año lectivo 2010-2011, que supone que los componentes subyacentes que determinan la capacidad estimada (uso programado de salones de clase, capacidad máxima de los salones de clase, etc.) permanecen constantes. De este modo, los índices de utilización proyectados para el 2011-2012 y en adelante sólo ofrecen una aproximación del uso de un edificio, ya que los directores pueden ajustar cada uno de los factores subyacentes de la capacidad estimada de un año a otro, para cubrir las necesidades de los estudiantes de mejor manera. Por ejemplo, el cambio de uso de un salón de sala administrativa a salón de clase principal en el nivel secundario aumentará la capacidad estimada total del edificio debido a que en las escuelas secundarias, no se asigna una capacidad a las salas administrativas. Si la inscripción se mantiene constante, este cambio podría resultar en un índice de utilización más bajo. De forma similar, si un salón que anteriormente se utilizaba como salón de clase de jardín de infantes se utiliza, posteriormente, como salón de clase de 5.º grado, la capacidad estimada del edificio aumentaría dado que se espera que un quinto grado tenga más estudiantes que una clase de jardín de infantes. Esto se refleja en el hecho que el estándar del DOE para la capacidad meta de salones de clase es mayor para los salones de clase de quinto grado que para los salones de clase del jardín de infantes. En este ejemplo, también, suponiendo que la inscripción sea constante, el índice de utilización disminuiría.

<sup>5</sup> Los índices de utilización para los años lectivos 2011-2012 no se presentan porque ninguna organización escolar utilizó el edificio K422 durante este año lectivo.

### *Uso propuesto o potencial del edificio K838*

K838 es un espacio de propiedad privada actualmente alquilado por el DOE con el propósito expreso de proveer un establecimiento escolar para P053K@K838. Si se aprobara esta propuesta corregida y P053K@K838 se traslada a K422 para el año lectivo 2012-2013, el DOE anticipa que no renovará su contrato de alquiler de K838. Por lo tanto, no existen otros usos propuestos o potenciales de K838.

## III. Impacto de la propuesta en estudiantes, escuelas y la comunidad afectada

### A. Estudiantes

#### *Impacto en estudiantes actuales de P053K@K838*

El edificio K422 brindará a P053K@K838 instalaciones recientemente construidas que han sido específicamente diseñadas para la programación del Distrito 75. Estos salones incluyen una sala asistida, que es un salón equipado para ayudar en la enseñanza de las tareas comunes del hogar, una sala diseñada para la terapia del habla, una sala diseñada para la terapia ocupacional/física, una oficina de supervisión, una oficina de asesoramiento diseñado, una sala de almacenamiento y la enfermería con una ducha y un vestuario. Además, a diferencia de K838, K422 es un edificio accesible para las personas con discapacidad.

Originalmente, el DOE había propuesto trasladar cinco clases MD 12:1:4 y tres clases ID y LD 12:1:1 de K383 a K422, a partir del ciclo lectivo 2012-2013. El Distrito 75 también intentaba reubicar una clase ID y LD 12:1:1 a P053K@1088K y dos clases ID y Autismo 6:1:1 a P053K@Kingsboro High School. El DOE está haciendo una revisión a la propuesta en contestación a los comentarios hechos por parte de la comunidad de P053K@K838, en los que expresaban su apoyo a la idea de trasladar las once clases a K422 en el año lectivo 2012-2013.

Como se mencionó anteriormente, el Distrito 75 prevé que una de las clases ID y LD 12:1:1 se gradúe para finales del año lectivo 2012-2013, que otra de las clases de ID y LD 12:1:1 se gradúe al finalizar el 2014-2015, y que una de las clases de ID y Autismo 6:1:1 se gradúe a finales del año lectivo 2015-2016. Cuando estas tres clases se gradúen 75K053, no serán remplazadas con nuevos estudiantes. En otras palabras, para el año lectivo 2016-2017, P053K@K422 prestará servicios a ocho clases de entre 80 a 90 estudiantes.

Este cambio está representado en el cuadro a continuación:

SEDE	ACTUAL	PROPUESTA (los cambios están en <i>negrita cursiva</i> )
P053K@K838	Grado 9 a 12 6 clases con ID, LD (12:1:1) <sup>6</sup> 5 clases con MD (12:1:4) 2 clases con autismo, ID (6:1:1)	<b><i>Si se aprobara esta propuesta corregida, ningún estudiante será atendido en este lugar en el año lectivo 2012-2013.</i></b>

<sup>6</sup> Tal como se expresa en este documento, el distrito 75 anticipa que se graduará del programa una clase ID y LD 12:1:1 actualmente inscritas en P053K@K838 al finalizar el año lectivo 2011-2012 y que una segunda clase ID y LD 12:1:1 actualmente inscritas en P053K@K838 se inscribirán en el Centro de Transición de Brooklyn en el Distrito 75, un programa vocacional de la escuela 75K373 del Distrito 75 designado para los estudiantes mayores de 18 años.

P053K@K422	<b><i>Ningún estudiante es actualmente atendido en este edificio.</i></b>	9.º grado: 5 clases con MD (12:1:4) 4 clases con ID y LD (12:1:1) 2 clases con autismo, ID (6:1:1)

El edificio K422 está a aproximadamente 1.3 millas del local actual de P053K@K838. Una vez que se ubique en el edificio K422, los estudiantes de P053K@K838 continuarán recibiendo los servicios de autobús según la Disposición del Canciller A-801.<sup>7</sup> Los padres y tutores deben consultar dicha disposición si desean obtener una explicación completa de las prácticas del transporte en autobús del DOE. En notas breves, los estudiantes de educación especial continuarán recibiendo los servicios de autobús de acuerdo con los Programas de educación individualizados (“IEP”).

*Impacto en estudiantes de Academy for Young Writers y Spring Creek Community School*

Según se indicó anteriormente, el PEP ha aprobado la propuesta del DOE para trasladar, expandir y establecer el uso compartido de Academy for Young Writers y Spring Creek Community School con un programa del Distrito 75 en K422 a partir del año lectivo 2012-2013. El impacto del uso compartido del edificio en los estudiantes actuales y futuros de Academy for Young Writers y Spring Creek Community School se describen con más detalles en la EIS que describe esa propuesta que esta disponible en:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Jan2012Proposals>.

*Impacto en futuros estudiantes del Distrito 75*

Los estudiantes continuarán siendo ubicados en los programas del Distrito 75 según las necesidades de cada estudiante en particular y las recomendaciones de servicios de educación especial. La escuela del Distrito 75 y el personal de asignación trabajan con los padres y tutores de los estudiantes que asisten a clases autónomas en la escuela primaria y que se están integrando a la escuela intermedia para identificar los programas de la escuela intermedia que mejor satisfagan sus necesidades. Se toman en cuenta las siguientes variables al considerar la mejor asignación escolar: ya sea que el estudiante necesita un local libre de obstáculos, que requiere servicios de enfermería, el distrito en el que vive y si éste tiene hermanos en la escuela de interés. Para obtener información adicional sobre los programas del Distrito 75, visite el sitio web del DOE en <http://schools.nyc.gov/Offices/District75/default.htm>.

**B. Escuelas**

Tal como se describió anteriormente, P053K@838K es actualmente la única organización escolar ubicada en K838. La propuesta corregida de traslado de P053K@838K a K422 proporcionaría a los estudiantes en P053K@838K con una asignación en un edificio escolar que prestará servicio a los estudiantes de educación general. Esto permitirá más oportunidades para la inclusión durante

<sup>7</sup> Se puede acceder en línea a la Disposición del Canciller A-801 en: <http://docs.nycenet.edu/docushare/dsweb/Get/Document-39/A-801%20Final.pdf>.

el día escolar.

Si se aprobara esta propuesta corregida, los comités de planificación de reubicación que consiste en la Oficina de Planificación Espacial, División de Instalaciones Escolares y representantes y personal en 75K053, Academy for Young Writers y Spring Creek Community School trabajarían juntos para mantener a sus comunidades respectivas de la escuela informadas y ayudar a planificar la reubicación de P053K@838K para las nuevas instalaciones escolares.

Las inscripciones estimadas en las escuelas afectadas están establecidas en la sección IV a continuación.

Tal como se describió anteriormente, si esta propuesta corregida de traslado es aprobada, en 2012-2013 habrá aproximadamente de 550 a 610 estudiantes atendidos en K422, arrojando un índice de utilización proyectada del edificio de hasta un 51%. En el 2018-2019, cuando Academy for Young Writers y Spring Creek Community School se incorporen paulatinamente, habrá aproximadamente 1.100-1.250 estudiantes atendidos por tres organizaciones escolares en K422, arrojando un índice de utilización proyectado del edificio de 92%-104%.

### C. Comunidad

Esta propuesta corregida satisface las necesidades de la comunidad de 75K053. La propuesta corregida de traslado a K422 proporcionaría la escuela con una ubicación permanente en un establecimiento construido recientemente con salones específicamente diseñados por un programa del Distrito 75. Adicionalmente, si se aprueba, esta propuesta corregida permitirá a los estudiantes de P053K@838K tener la oportunidad de interactuar con los estudiantes de educación general inscritos en Academy for Young Writers y Spring Creek Community School en toda la jornada escolar. Por último, P053K@K838 se trasladará de K838 a K422, el DOE puede mantener niveles consistentes de programación del Distrito 75 en el Distrito escolar comunal 19 (con la excepción de los estudiantes que de otra manera se proyectan a graduarse o enunciarse en este programa)

## IV. Información sobre inscripción, ingresos y rendimiento escolar

### 75K053

#### Datos de ingresos

Ingresos actuales	Proceso de asignación del D75
-------------------	-------------------------------

#### Datos de inscripción

### P053K@K838

Inscripción total
-------------------

2011-2012 (auditado)	140
2012-2013 (proyectado)	-

**P053K@K422**

	Inscripción Total (grados 9-12)
2011-2012 (auditado)	-
2012-2013 (proyectado)	110-120
2013-2014 (proyectado)	98-108
2014-2015 (proyectado)	98-108
2015-2016 (proyectado)	86-96
2016-2017 (proyectado)	80-90
2017-2018 (proyectado)	80-90
2018-2019 (proyectado)	80-90

**Datos demográficos<sup>8</sup>**

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC <sup>9</sup>	100%
Porcentaje de estudiantes con IEP <sup>10</sup>	100%
Porcentaje de estudiantes ELL <sup>11</sup>	16%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. <sup>12</sup>	75%

**Datos del rendimiento escolar<sup>13</sup>**

	2008-2009	2009-2010	2010-2011
<b>Rendimiento y progreso escolar</b>			

<sup>8</sup>Estos porcentajes no son específicos del lugar y representan el programa 75K053 en su totalidad.

<sup>9</sup> Estudiantes que reciben servicios de ICT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado de 2011-2012.

<sup>10</sup> Porcentaje de estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del registro auditado del año lectivo 2011-2012.

<sup>11</sup> Los estudiantes ELL según el porcentaje total de estudiantes del Registro Auditado 2011-2012.

<sup>12</sup> Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del memorando de asignación escolar No. 8, año fiscal 2012, 5 de julio de 2011.

<sup>13</sup> Los datos del rendimiento escolar presentados aquí se refieren a toda la organización 75K053.

Calificación general del informe de progreso	N/D <sup>14</sup>	B	A
Calificación de progreso escolar en el informe de progreso	N/D	C	A
Calificación de rendimiento escolar en el informe de progreso	N/D	B	B
Calificación de entorno escolar en el informe de progreso	N/D	A	A
Puntaje de la revisión de calidad	Bien desarrollada	Bien desarrollada	Bien desarrollada
<b>Datos del rendimiento</b>			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	N/D	5,7%	12,3%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	N/D	15,9%	18,5%
<b>Otros indicadores clave de rendimiento</b>			
Índice de asistencia	92,68%	88,83%	93,32%
<b>Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011</b>		Buen cumplimiento	

**14K404 – Academy for Young Writers**

**Datos de ingresos**

<b>Ingresos actuales</b>	<b>De 9.º a 12.º grado:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria: no selectivo limitado
<b>Ingresos después de la expansión de grados</b>	<b>De 6.º a 8.º grado:</b> (a partir de septiembre de 2013): Proceso de elección de escuela intermedia: no selectivo limitado  <b>De 9.º a 12.º grado:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria: no selectivo limitado

**Datos de inscripción**

14K404	Grado 6	Grado 7	Grado 8	Grado 9	Grado 10	Grado 11	Grado 12	Inscripción total
2011-2012 (auditado)				123	104	83	78	388
2012-2013 (proyectado)				365-405				365-405

<sup>14</sup> Datos del Informe de Progreso 2008-2009 no están disponibles para las escuelas del Distrito 75.

2013-2014 (proyectado)	75-85			360-400	435-485
2014-2015 (proyectado)	75-85	75-85		335-375	485-545
2015-2016 (proyectado)	75-85	75-85	75-85	285-325	510-580
2016-2017 (proyectado)	75-85	75-85	75-85	285-325	510-580
2017-2018 (proyectado)	75-85	75-85	75-85	285-325	510-580
2018-19 (proyectado)	75-85	75-85	75-85	285-325	510-580

**Datos demográficos**

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC	12%
Porcentaje de estudiantes con IEP	15%
Porcentaje de estudiantes ELL	3%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido.	75%

**Datos del rendimiento escolar**

	2008-2009	2009-2010	2010-2011
<b>Rendimiento y progreso escolar</b>			
Calificación general del informe de progreso	N/D	A	A
Puntaje de la revisión de calidad <sup>15</sup>	Competente	N/D	N/D
<b>Componentes clave de rendimiento y progreso<sup>16</sup></b>			
% más de 10 créditos acumulados en el año 1	83%	81%	80%
Índice de graduación de 4 años	N/D	85%	86%
Índice de graduación de 6 años	N/D	N/D	N/D
% de estudiantes que se gradúan con un diploma Regents	N/D	63%	66%
Índice de asistencia	85%	86%	84%
<b>Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011</b>			
Buen cumplimiento			

**Datos de ingresos**

<b>Ingresos anticipados</b>	<p><b>De 6.º a 8.º grado:</b> Proceso de elección de escuela intermedia  <b>De 9.º a 12.º grado:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria: no selectivo limitado</p>
-----------------------------	--

<sup>15</sup> No todas las escuelas reciben un Control de calidad de forma anual.

<sup>16</sup> Fuente: Informe de progreso

Datos de inscripción<sup>17</sup>

Spring Creek Community School	Grado 6	Grado 7	Grado 8	Grado 9 a 12	Inscripción total
2012-2013 (proyectado)	75-85				75-85
2013-2014 (proyectado)	75-85	75-85			150-170
2014-2015 (proyectado)	75-85	75-85	75-85	-	225-255
2015-2016 (proyectado)	75-85	75-85	75-85	75-85	300-340
2016-2017 (proyectado)	75-85	75-85	75-85	140-160	365-415
2017-2018 (proyectado)	75-85	75-85	75-85	215-245	440-500
2018-2019 (proyectado)	75-85	75-85	75-85	285-325	510-580

Datos demográficos y del rendimiento escolar

La escuela Spring Creek Community School aún no recibe estudiantes. Por lo tanto, aún no existen datos demográficos o de rendimiento escolar.

V. Costos Iniciales y Ahorros

El nuevo costo total estimado para reubicar es \$7.940. Este costo incluirá el traslado de todos los materiales y muebles existentes desde el lugar actual.

VI. Efecto en las necesidades de personal, costos de enseñanza, administración, transporte y otros servicios de apoyo

A. Necesidades de personal

El DOE no anticipa que la propuesta corregida de traslado podría afectar las necesidades personales en Academy for Young Writers o Spring Creek Community School. Los maestros, el personal administrativo y el personal no pedagógico (apoyo escolar) adicional pueden necesitar ser contratados o reasignados a P053K@K422 como resultado de esta propuesta corregida de traslado. La cantidad exacta de puestos necesarios para el año lectivo 2012-2013 y años lectivos posteriores serian determinados una vez que se publiquen las inscripciones anuales estimadas en la primavera del año lectivo precedente.

<sup>17</sup> Las proyecciones de inscripción se basan en un plan de incorporación estándar de 3 secciones de educación general y 1 sección SC por grado de entrada en el primer año. La inscripción real en el año 2012-2013, sin embargo, dependerá en la demanda del solicitante.

## **B. Costo de enseñanza**

Esta propuesta de reubicación no debería afectar el presupuesto operativo o los costos de enseñanza en 75K053. El presupuesto operativo básico para las escuelas de la Ciudad de Nueva York está determinado por la misma fórmula de la financiación justa para los estudiantes (FSF, por sus siglas en inglés) que se utiliza en todas las otras escuelas públicas de los Distritos de la Ciudad de Nueva York. Según la FSF, las escuelas reciben fondos del gravamen impositivo de la ciudad por cada estudiante en base al nivel de grado del estudiante. Las asignaciones de FSF están sujetas a variaciones anuales, pero para el 2011-2012, la base de las asignaciones por estudiante para las escuelas intermedias es de \$4.412,45 y para escuelas secundarias de \$4.207,47.

La FSF cubre los gastos educativos básicos, y los fondos pueden usarse, a discreción de la escuela, para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos. Durante la propuesta corregida de traslado, se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo que permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

Además, la FSF otorga asignaciones complementarias por alumno para los estudiantes que tengan necesidades adicionales y en consecuencia, su educación sea más costosa. Por ejemplo, durante el año lectivo 2011-2012, las escuelas secundarias e intermedias recibieron \$2.043,69 adicionales por cada estudiante ELL que inscribieron. Además, se otorgan fondos complementarios a los estudiantes que requieren servicios de educación especial o que cumplen con los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. Cuando los estudiantes se encuentran dentro de más de una de estas categorías, las escuelas reciben fondos complementarios para satisfacer todas las necesidades de dichos estudiantes.

Si bien las escuelas reciben apoyo complementario para los estudiantes de educación especial a través del sistema FSF, eso sólo representa una parte de los fondos entregados para brindar apoyo a dichos estudiantes. Las escuelas reciben un presupuesto para cubrir las necesidades de sus estudiantes de educación especial, según lo definen sus IEP. 75K053 continuará recibiendo fondos para cubrir las necesidades de todos los estudiantes de educación especial de acuerdo con sus IEP.

Las escuelas pueden recibir fondos adicionales “por categoría”, sobre la base de las características y necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, los fondos federales para Título I se entregan a las escuelas sobre la base de la proporción de estudiantes de escasos recursos que inscriben. 75K053 actualmente no es elegible para recibir fondos Título I.

Por favor tenga en cuenta que los fondos per cápita aumentados o reducidos asignados a la escuela, como resultado de los cambios en la inscripción que puedan producirse, no representan costos netos/incrementales del sistema. Todos los montos en dólares se basan en las asignaciones del año fiscal 2012 y están sujetos a cambios de acuerdo a los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

### **C. Administración**

Si se aprueba, no se espera que esta propuesta corregida afecte la asignación de espacio administrativo en 75K053.

### **D. Transporte**

Según se indicó anteriormente, K422 está a aproximadamente 1,2 millas del local actual de P053K@K838. Una vez que se ubique en K422, los estudiantes de P053K@K838 continuarán recibiendo los servicios de autobús según la Disposición del Canciller A-801.<sup>18</sup> Los padres y tutores deben consultar dicha disposición si desean obtener una explicación completa de las prácticas del transporte en autobús del DOE. En resumen, los estudiantes de educación especial continuarán recibiendo los servicios de autobús de acuerdo con los IEP.

Se continuaría prestando el servicio de transporte conforme a la Disposición del Canciller A-801: <http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>.

### **E. Otros servicios de apoyo**

La prestación de determinados servicios de apoyo se describe más arriba. Se brindarán otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

---

<sup>18</sup> Se puede acceder en línea a la Disposición del Canciller A-801 en: <http://docs.nycenet.edu/docushare/dsweb/Get/Document-39/A-801%20Final.pdf>.

## VII. Información sobre el edificio

<b>Edificio</b>		K422
<b>Tipo de edificio</b>		Escuela secundaria
<b>Año de construcción</b>		2012 (esperado)
<b>Calificación general de la Encuesta para la evaluación BCAS</b>		N/D
<b>Utilización objetivo del edificio para el año lectivo 2010-2011</b>		N/D
<b>Capacidad objetivo del edificio para el año lectivo 2010-2011</b>		N/D
<b>Año fiscal 2011 Costos de mantenimiento</b>	<b>Mano de obra</b>	N/D
	<b>Materiales</b>	N/D
	<b>Mantenimiento y contratos de reparaciones</b>	N/D
	<b>Contratos de servicios</b>	N/D
	<b>Costos de operaciones de mantenimiento - Materiales</b>	N/D
	<b>Costos de operaciones de mantenimiento - Asignación para servicios de mantenimiento</b>	N/D
<b>Costos de la energía del año fiscal 2011</b>	<b>Electricidad del año fiscal 2011</b>	N/D
	<b>Gas del año fiscal 2011</b>	N/D
	<b>Aceite del año fiscal 2010</b>	N/D
<b>Proyectos terminados durante el año lectivo actual o anterior</b>		N/D
<b>Proyectos propuestos en el plan de capital</b>		N/D
<b>Accesibilidad del edificio</b>		Completamente accesible (esperado)
<b>Atributos del edificio</b>		estudio de arte, laboratorio tecnológico, salón de ejercicios, gimnasio de competencia, biblioteca, comedor escolar, cocina equipada, auditorio,